

CATÁLOGO DE GRAMÁTICAS EN ESPAÑOL Y PUBLICADAS EN ESPAÑA A LO LARGO DEL SIGLO XVIII

Estela del Rocío Montoro Cano
(Universidad de Granada)

RESUMEN

La biblioteca del Hospital Real de la Universidad de Granada contiene unos fondos antiguos en muchos casos bastante desconocidos y, entre ellos, se encuentran gran cantidad de gramáticas del siglo XVIII, que no han sido suficientemente estudiadas, pero que consideramos realmente importantes.

La ausencia de una previa recopilación de obras de teoría gramatical, publicadas en el siglo ilustrado en nuestro país, ha motivado la elaboración de este catálogo. Tras una breve introducción histórica en la que se alude a la concepción de los libros que describen la lengua española, se muestra el catálogo distribuido en siete grupos según el contenido de las obras: gramáticas españolas, gramáticas bilingües, gramáticas latinas, gramáticas de otras lenguas explicadas en español, reflexiones sobre la lengua castellana, tratados de ortografía y tratados de sintaxis.

Las treinta y seis obras que forman esta clasificación están acompañadas de la signatura correspondiente y de la portada de la primera edición conservada en el fondo antiguo de la biblioteca de la Universidad de Granada.

ABSTRACT

The Real Hospital Library of the Granada University has got unknown ancient bottoms, like a lot of Grammars of the 18th century that have not been enough studied and are really important.

The absence of a previous compilation of grammatical theory works, published in the illustrated century in our country, has motivated the elaboration of this catalogue. After a brief historical introduction, that talks about the conception of books which describes the Spanish language, appears a catalogue distributed in seven groups, according to the contents of the works: Spanish grammars, Bilingual grammars, Latin grammars, other languages grammars explained in Spanish, reflections on the Spanish language, orthography treatises and syntax treatises.

The thirty six works included in this classification go with their signature and the front page image of the first edition conserved in the ancient bottom of the Granada University Library.

INTRODUCCIÓN

El siglo ilustrado está considerado un momento de cambio que afecta a todos los ámbitos de la vida: político, económico, social y científico. Sin embargo, ha sido poco examinado desde el punto de vista gramatical, si dejamos a un lado la labor académica, pues ha cegado las demás producciones de este tipo. Esto nos mueve a la elaboración de un catálogo de gramáticas escritas en lengua española y publicadas a lo largo del siglo dieciochesco en nuestro país, con el objeto de conocer si, con la irrupción de la Racionalidad, cambia la concepción de las gramáticas en dicho momento histórico o si el peso de la tradición clásica impide el auge del español.

Los hablantes de las lenguas vulgares consideraban innecesaria la elaboración de un manual de su propio idioma pues, a su parecer, se aprendía por el uso. Por el contrario, en el caso de la ortografía creían conveniente la fijación de reglas para aprender a escribir según un método. Si prestamos atención a las gramáticas publicadas en el siglo XVIII, podemos observar que, muchas de ellas describen la lengua latina. El empleo del castellano para la enseñanza del latín era una reivindicación humanística que Gregorio Mayans i Siscar recogió en su *Idea de Gramática de la lengua latina* (1768).

Antonio de Nebrija es, sin lugar a dudas, un precursor en la valoración de la lengua romance. Su objetivo era elaborar una corriente que fomentara la conciencia lingüística nacional, la cual no se volverá a retomar hasta la segunda mitad del siglo XVIII con la propuesta de unificación borbónica. Su obra significó el inicio de los estudios gramaticales modernos y el paso del castellano como lengua vulgar a culta. La *Gramática de la lengua castellana* fue la primera gramática de una lengua vulgar del Occidente de Europa que se publicó, pero su gramática latina o *Institutiones Latinae* (Salamanca, 1481) sobrepasó a la castellana en su fama mundial.

Para comprender el lugar que ocupaba el español en la Ilustración, debemos partir del contexto histórico. Tras la Guerra de Sucesión (1701-1713), siguiendo el modelo de los países europeos, la lengua se convierte en un vehículo de cohesión nacional. Por ello, se multiplican las medidas oficiales que persiguen el fomento del castellano. La expulsión de la Compañía de Jesús en 1767 supone un hecho favorable para modificar los planes de estudio, pues tenían un dominio casi exclusivo del nivel educativo. La propuesta de reforma llevada a cabo por los escolapios entendía la enseñanza de la gramática latina escrita en lengua vulgar.

La distribución del contenido de las gramáticas que se escribían en dicho momento, varía en función del método que siguen: el método tradicional o el método tomado de las recientes teorías lingüísticas francesas. El enfoque renacentista, que consiste en describir las lenguas de acuerdo con el modelo grecolatino, tardó en desaparecer (debemos esperar hasta el siglo XIX para que esto se produzca). Las nuevas teorías del siglo XVIII buscaban la raíz lógica de la gramática. La *Grammaire générale et raisonnée* de Port Royal ejerció gran influencia en Europa, inaugurando la corriente racionalista. Paradójicamente, se publicó en España la segunda edición de la *Gramática de la lengua castellana* de Elio Antonio de Nebrija y continuas explicaciones de sus Libros. Si nos preguntamos cuál es la causa de la tardía segunda edición, posiblemente la respuesta sea que recibió mal trato por parte de la crítica y que tuvo muchas imitaciones.

La obra de Francisco de las Brozas titulada *Minerva seu de causis lingua latina*, publicada en Salamanca en 1587, se inscribe en la línea racionalista del siglo dieciochesco. Es por esto por lo que se le ha considerado un precursor del siglo ilustrado.

Si consultamos el catálogo que hemos elaborado, nos daremos cuenta de que cada vez es mayor el número de gramáticas de lenguas vernáculas, en detrimento de las que describen lenguas clásicas. Esto se explica por el hecho de que los ilustrados dan importancia a las primeras como vehículos de difusión cultural.

Las definiciones de Gramática y Sintaxis coinciden en todas las obras consultadas: *Gramática* es una voz griega, que significa lo mismo que *literatura* en latín, es arte de hablar y escribir rectamente o “arte de bien hablar, cuyo fin es la oración bien concertada” (*Minerva*). Los dos vicios que se atribuyen a la oración son barbarismo y solecismo. En cuanto a *Sintaxis*, se define como un vocablo griego que significa lo mismo que *constructio* en latín, recta construcción y composición de las partes de la oración.

Los autores de las gramáticas dan reglas de pronunciación, ortografía, puntuación, retórica, morfología, sintaxis, prosodia y etimología. Se entienden las gramáticas como un compendio de conocimientos que el alumno debe conocer. No obstante, hay divergencias en su contenido, puesto que la mayoría de obras consideran las cuatro partes tradicionales de la gramática, mientras que la Real Academia Española divide su libro en dos partes: Analogía y Sintaxis. Es esta una distribución novedosa; no olvidemos que la Analogía es uno de los principios del Racionalismo. Los autores también vacilaban en cuanto al número de partes de la oración. Algunos explicaban el Arte de Nebrija, otros lo desaconsejaban. Sebastián de Heredia (1767), por ejemplo, construye el Arte de Nebrija de forma breve y explicada en español, para mejorar la obra del latinista andaluz.

Para elaborar la teoría gramatical se basan en la opinión de autoridades como: Gonzalo de Correas, Antonio de Nebrija, Jiménez Patón, el Brocense, el padre jesuita Juan de Vargas, San Agustín, Aristóteles, Prisciano, etc. Marcos Márquez de Medina hace en el prólogo una comparación de su labor como compilador de notas de autores clásicos que es bastante acertada: “siendo esto como la abeja, que llega á [sic] todas las flores, y de todas pica, y toma, para fabricar su tarea”. (Medina, 1793).

Este recorrido por las obras de teoría gramatical del siglo XVIII que se publican en España pretende, por una parte, satisfacer y facilitar su estudio y, por otra, recoger en un trabajo el conjunto de obras de forma ordenada.

CLASIFICACIÓN DE LAS GRAMÁTICAS¹

Esta clasificación constituye un catálogo de gramáticas publicadas en España a lo largo del siglo XVIII y conservadas en el fondo antiguo de la biblioteca de la Universidad de Granada.

¹ Queremos mostrar nuestro agradecimiento a la directora doña M. J. Ariza y al director don A. Ocón de los fondos antiguos de la biblioteca universitaria del Hospital Real de Granada por las facilidades que en todo momento nos han dado para consultar los fondos que han dado origen a esta publicación.

Está distribuido en siete grupos: gramáticas españolas, gramáticas bilingües, gramáticas latinas, gramáticas de otras lenguas explicadas en español, reflexiones sobre la lengua castellana, tratados de ortografía y tratados de sintaxis. Dentro de cada uno, las obras están ordenadas cronológicamente y acompañadas de la imagen de la portada (o primera página impresa, en el caso de múmero de portada) de la edición hallada en la biblioteca y cedida por la Universidad de Granada. También se facilita la signatura correspondiente. Como se puede apreciar, el estado de las imágenes no es excelente en su totalidad.

□ GRAMÁTICAS ESPAÑOLAS

- CARO Y CEJUDO, Jerónimo Martín: *Explicación del libro cuarto, y quinto del Arte Nuevo de Gramática...*, Madrid, Antonio González de Reyes, a expensas de don Joseph del Villar y Villanueva, 1705. BHR/A-016-353.

P-7203

EXPLICACION

DEL LIBRO QUARTO, Y QUINTO del Arte Nuevo de Gramatica.

CONTIENE TAMBIEN LA EXPLICACION DE LA
Construccion Figurada, Relativos, Kalendas, Primeras,
Medias, y Ultimas Sylabas, Figuras Poeticas, Versos, y mu-
chas Frases; las quales se han sacado de los Autores Latinos:
y las que tienen necesidad de explicacion, se cita el Libro de
Refranes Castellanos, y Latinos, Glossados por el
mismo Autor, donde se pueden ver
explicadas.

CORREGIDO, Y AUMENTADO EN ESTA
Tercera Impresion.

CON NUEVAS ADICIONES EN EL CUERPO DEL
Libro, y con otras que van impressas al fin, por averlas em-
biado el Autor quando estava ya impresso. Y tambien van
puestos los dos Tratados de los yerros, y descuydos mas nota-
bles de los dos Libros: *Speculum Grammaticorum*.
Primera, y Segunda Parte.

POR EL MAESTRO GERONIMO MARTIN CARO
y Cejudo, Cathedratico de Latinidad, y Eloquencia en la
Villa de Valdepeñas su Patria.

DEDICADO
AL SEÑOR DON AGUSTIN SUAREZ
de Somoza, &c.
CON PRIVILEGIO.

EN MADRID: Por Antonio González de Reyes.
Año de 1705.

A expensas de Don Joseph del Villar y Villanueva, Cuyal de Impres.
Vendese en su casa en la Calle de Toledo junto al Colegio Impo-
rial de la Compania de Jesus.

- TORRES PARDO, Diego Amador de: *Explicación y notas del libro cuarto de El Arte de la Gramática de Antonio de Nebrija que se enseña en el estudio de la santa Iglesia de Jaén...*, Sevilla: Imprenta de los Gómez, 1706. BHR/A-016-307.

EXPLICACION, B-6007
Y NOTAS
DE EL LIBRO CUARTO DE
EL ARTE DE GRAMMATICA DE
Antonio de Nebrija, que se enseña
en el Estudio de la Santa Iglesia
de Jaen.

CONTIENE A EL PRINCIPIO UN
BREVE EXPLICACION DE LA DEFINICION
de la Grammatica, y sus partes; y tamb:
plicacion de la construccion figurada; y e:
ditacion, algunas reglas, para que los p:
pientes aprendan a construir; y un
tratado de Kalendas.

COMPUESTO

POR EL LICENCIADO D. DIEGO A
de Torres Pardo, Canonigo Extrava
y Preceptor de dicha Santa
Iglesia.

DIRIGIDO

A LOS MAGNIFICENTISSIMOS
Dean, y Cabildo de la Santa Igle
de Jaen.

Con licencia: Impreso en Sevilla, en la Imp:
los GOMEZ, frente de San Pablo,

- TORRES PARDO, Diego Amador de: *Explicación de las reglas del Libro Quinto del Arte de Gramática de Antonio de Nebrija, que se enseña en el Estudio de la santa Iglesia de Jaén.*, Jaén, Thomàs de Copado, 1708. BHR/A-032-454.

EXPLICACION DE LAS REGLAS
R. 22362
DE EL LIBRO QVINTO

DE EL ARTE DE GRAMATICA DE
ANTONIO DE NEBRIJA, QUE SE ENSEÑA EN
el Estudio de la Santa Iglesia de Jaen.

CONTIENE EN EL PRINCIPIO DESTE TRATA-
do, la difinicion de las letras, y fus divisiones: Y en segun-
do lugar, las Reglas de las Syllabas, y à continuacion fuya
la explicacion de las vltimas, y las figuras poeticas, con
los mismos versos que trae el Arte, medidos para mayor
claridad: Y finaliza dicho Tratado con vna dilatada ex-
plicacion de la mensura de los Hymnos del Breviario,
reformados por el señor Urbano VIII.
felice recordacion.

COMPUESTO POR EL LICENCIADO D. DIEGO
Amador de Torres Pardo, Canonigo Estravagante, y
Preceptor de dicha Santa Iglesia.

DIRIGIDO

A LOS MEY ILUSTRES, Y MAGNIFICOS
SEÑORES

DEAN, Y CABILDO DE LA
SANTA IGLESIA DE LA MUY NOBLE, Y
siempre muy leal Ciudad de Jaen.

Impresso en Jaen, en la Imprenta de Thomàs Copado. Año de 1708.

- MARTÍNEZ GÓMEZ GAYOSO, Benito: *Gramática de la lengua castellana: reducida a breves reglas y fácil método...*, Madrid: en la Imprenta de Juan de Zúñiga, 1743, primera edición. BHR/A-002-420. (El ejemplar consultado presenta múmero de portada. La imagen que se muestra constituye la primera página impresa conservada).

K.2065

motivos particulares que se suelen alegar en los Prologos.

Consideraba pues por una parte, que el máterial que tenía recogido para esta Obra era demasiado, queriendòle destinar principalmente para la Niñez, ò para la Juventud, à cuyas edades debe proporcionarse tambien el tamaño de los Libros conducentes à su instruccion. Por otra parte advertia, que defraudaba de una gran parte de mi trabajo, à los que en edad mas habil deseassen una cabal noticia de muchas observaciones que pudieran satisfacerles. Y así determiné dar primero al público esta Gramática para los Niños, y Jovenes; y despues de experimentada la fortuna de este Libro, dar en otro unos Comentarios, ù Observaciones para su complemento, dispuestos segun el methodo de la Gramática, de que informaré mas adelante.

Reflexionaba tambien la condicion de este siglo en España, tan olvidado de la cultura de las Letras Humanas, que

¶¶

ape-

25 de 9-17

- LÓPEZ, Diego: *Explicación breve del libro cuarto de Antonio de Nebrija llamado Sintaxis, según el Método con que se enseña en las escuelas de la provincia de Andalucía.* Málaga, Imprenta y Librería de don Francisco Martínez de Aguilar. (17--?) **BHR/ A- 036-404.**

R-12928

EXPLICACION
BREVE
DEL LIBRO CUARTO
DE
ANTONIO DE
NEBRIXA,
LLAMADO SYNTAXIS
SEGUN EL METODO,
CON QUE SE ENSEÑA
EN LAS ESCUELAS
DE LA PROVINCIA DE ANDALUCIA.

MALAGA: En la Imprenta, y Librería de Don
Francisco Martínez de Aguilar:
calle del Marques.

- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Gramática de la lengua castellana*, Madrid, Imprenta de don Joaquín de Ibarra, 1781. BHR/A-035-480.

GRAMÁTICA
R14666 DE LA
LENGUA CASTELLANA
COMPUESTA
POR LA REAL ACADEMIA
ESPAÑOLA.
TERCERA IMPRESION.



CON SUPERIOR PERMISO:
EN MADRID

POR D. JOAQUIN DE IBARRA IMPRESOR DE CÁMARA
DE S. M. Y DE LA REAL ACADEMIA.

MDCCLXXXI.

- CARO Y CEJUDO, Jerónimo Martín: *Explicación del libro IV y V del Arte Nuevo de Gramática...* corregido por D. José Carrasco, Madrid, Imprenta de Hilario Santos Alonso, 1783. BHR/A- 016-339.

B-7190:

EXPLICACION
DEL LIBRO IV. Y V.

DEL ARTE NUEVO DE GRAMATICA;
EN QUE TAMBIEN SE CONTIENE
la Explicacion de la Construccion Figurada, Re-
lativos, &c. y muchas Frases sacadas de los
Autores Latinos:

CON NUEVAS ADICIONES
EN EL CUERPO DEL LIBRO;
Y LOS DOS TRATADOS DE LOS YERROS
y descuidos mas notables de la primera y segunda
Parte del *Speculum Grammaticorum*.

POR EL MAESTRO GERÓNIMO MARTIN
Caro y Cejudo, Catedrático de Latinidad y Eloqüen-
cia en la Villa de Valdepeñas su Patria.

*Corregido por D. Joseph Carrasco, Ex-Profesor de Filosofia
y Sagrada Teologia en la Universidad Luliana de la Ciu-
dad de Palma, Capital de la Isla de Mallorca.*

CON LICENCIA:

En MADRID: en la Imprenta de HILARIO SANTOS
ALONSO, calle del Baño. Año de
M.DCC.LXXXIII.

á costa de la Real Compañia de Impresores y Libreros.

- BALBUENA Y PÉREZ, José: *Arte nuevo de enseñar niños y vasallos a leer, escribir, y contar las reglas de Gramática, y ortografía castellana...* Santiago, Ignacio Aguayo, 1791. BHR/A-035-471.

D. G.



ARTE NUEVO DE ENSEÑAR NIÑOS , Y VASALLOS

A LEER , ESCRIVIR , Y CONTAR
las Reglas de Gramatica , y Orthogra-
fia Castellana , precisas para escribir
correctamente; y formulario de Cartas
con los correspondientes tratamientos.
Y una Lamina fina , que representa
las consequencias de la ociosidad,
y del Delito , y sus castigos.

LE DA AL PUBLICO

D. JOSEF BALBUENA Y PEREZ

EN SANTIAGO:
Por *D. Ignacio Aguayo*, Año de 1791.

- REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Gramática de la lengua castellana*, Madrid, por la viuda de Joaquín de Ibarra, 1796. **BHR/ A-031-367**. (No se conserva la portada de este ejemplar. La imagen constituye la primera página impresa que encontramos).

(VIII)

tablece diez : Paton cinco : Cor-
reas tres.

El último pretende, que estas tres partes son nombre, verbo y partícula. Con el nombre pone el artículo y el pronombre : con el verbo el participio : y baxo el nombre genérico de partícula, comprehende la preposicion, el adverbio, la conjuncion y la interjeccion.

La Academia que tiene por verdaderas partes de la oracion las palabras que *Correas* agrega al nombre y al verbo, y las que comprehende en la partícula, entiende que las partes de la oracion son nueve; de cu-

- TORÍO DE LA RIVA Y HERRERO, Torcuato: *Arte de escribir por reglas y con muestras: según la doctrina de los mejores autores (...): acompañado de unos principios de Aritmética, Gramática y Ortografía castellana...*, Madrid, Imprenta de la viuda de don Joaquín Ibarra, 1798. (Segunda edición en 1802) **FDE / A 95.**



- LÓPEZ, Diego: *Explicación breve del Libro Cuarto de Antonio de Nebrija llamado Sintaxis, según el Método con que se enseña en las escuelas de la provincia de Andalucía.* Málaga, Imprenta y Librería de don Francisco Martínez de Aguilar. BHR/ A- 036-404.

R-12928

EXPLICACION
BREVE
DEL LIBRO CUARTO
DE
ANTONIO DE
NEBRIXA,
LLAMADO SYNTAXIS
SEGUN EL METODO,
CON QUE SE ENSEÑA
EN LAS ESCUELAS
DE LA PROVINCIA DE ANDALUCIA.

MALAGA: En la Imprenta, y Libreria de Don
Francisco Martinez de Aguilar:
calle del Marques.

□ GRAMÁTICAS BILINGÜES

- TORRE Y OCÓN, Francisco de la: *Nuevo método breve, útil y necesario para aprender a escribir, entender y pronunciar las dos principales lenguas española y francesa: dividido en dos gramáticas...* Madrid, Imprenta de Juan de Ariztia, 1728. BHR/A-001-306.

NUEVO METHODO,
BREVE, UTIL, B. 1493
Y NECESSARIO

PARA APRENDER A ESCRIBIR,
entender, y pronunciar las dos
principales Lenguas, Española,
ñola, y Francesa.



DIVIDIDO EN DOS GRAMMATICAS,
vna Francesa explicada en Español, otra
Española explicada en Francès.

OBRA POSTHUMA DEL DOCTOR DON
Francisco de la Torre y Ocón, Presbitero Capellan
del Real, y Supremo Consejo de las Indias, Ministro
Titular, y Traductor de Lenguas de la
Santa Suprema, y General
Inquisicion.

LA DEDICA
Al Principe nuestro Señor.

CON PRIVILEGIO
EN MADRID: *En la Imprenta de Juan de Ariztia, se hallará en
su casa, en la Calle de Alcalá, año de 1728.*



- CAÑES, Francisco: *Gramática arábigo-española, vulgar, y literal, con un diccionario arábigo-español, en que se ponen las voces más usuales para una conversación familiar, con el Texto de la Doctrina cristiana en el idioma arábigo*, Madrid, Imprenta de Antonio Pérez de Soto, 1775. BHR/A-042-248.

GRAMATICA
ARABIGO-ESPAÑOLA,
VULGAR, Y LITERAL.
CON UN DICCIONARIO
ARABIGO-ESPAÑOL,
EN QUE SE PONEN LAS VOCES MAS USUALES
para una conversacion familiar, con el Texto
de la Doctrina Cristiana en el
idioma arabigo.

P O R

FRAY FRANCISCO CAÑES, RELIGIOSO FRANCISCO
*Descalzo de la Provincia de San Juan Baptista, Misionero Apostolico
en el Asia, Leñlor de lengua arabe, Guardian, y Cura que ha sido del
Convento de San Juan Baptista en Judéa, y del Colegio de Padres Mi-
sioneros Españoles de Tierra Santa, en la Ciudad de Damasco.*

CON LICENCIA DEL CONSEJO.



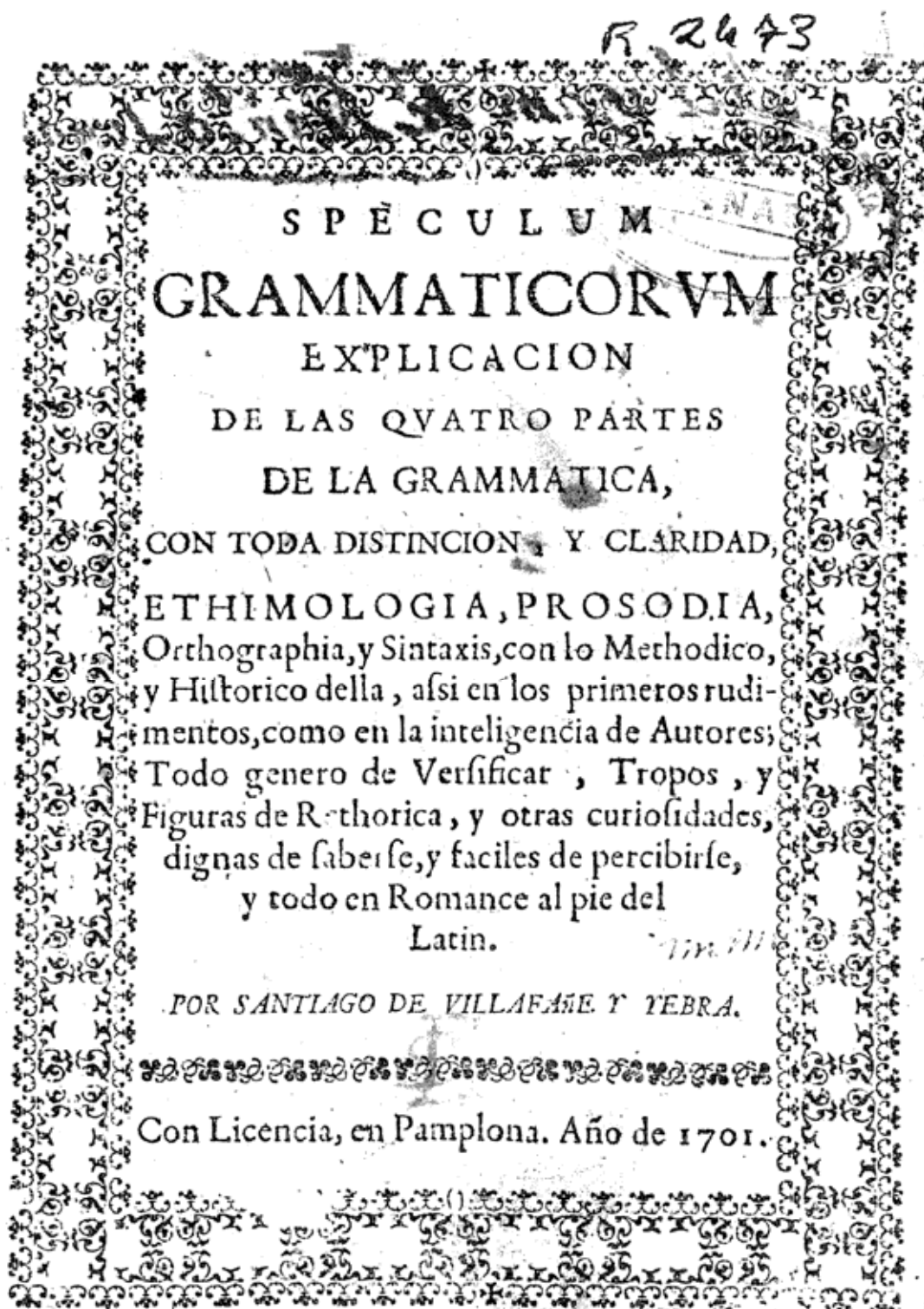
MADRID:

EN LA IMPRENTA DE DON ANTONIO PEREZ DE SOTO.

AÑO MDCCLXXV.

□ GRAMÁTICAS LATINAS EN ESPAÑOL

- VILLAFANE Y YEBRA, Santiago: *Speculum Grammaticorum*; explicación de las cuatro partes de la gramática, con toda distinción, y claridad, etimología, prosodia, ortografía, y sintaxis, con lo metódico, y histórico de ella, Pamplona: ≈s.n...., 1701. BHR/A-003-254.



- ESPINOSA, Lucas: *Construcción del Arte de Antonio de Nebrija: método fácil y breve para aprender la lengua latina, medir, y hacer Versos latinos...*, Murcia, Felipe Teruel, 1764. BHR/A-002-409. Hay un ejemplar publicado en Granada probablemente el mismo año, BHR/ A-034-372.

R.2016

CONSTRUCCION

DEL ARTE DE ANTONIO NEBRIJA.

METHODO FACIL , Y BREVE
PARA APREHENDER LA LENGUA LATINA,
-medir , y hacer Versos latinos , que con-
tiene tambien

UN TRATADO

DE TODAS LAS ORACIONES,
KALENDAS, NUMERALES, RELATIVOS,
Figuras , y Frases,

RECOPIADO DE LOS MAS SELECTOS AU-
tores por el P. Fr. Lucas Espinosa , Predicador,
Maestro de Grammatica , y Rhetorica en el Con-
vento de nuestro Padre San Francisco
de Villa-Robledo.



Con licencia, en Murcia , por PHELIPE TERUEL,
vive en la Lencería , año de 1764.
*Se hallará en la Librería de Joseph Santiago Gomez,
Mercader de Libros , calle de la Trajería.*

- SEBASTIÁN DE HEREDIA: *Arte novísimo Gramático-Latino que contiene toda la Gramática dividida en sus cuatro partes...*, Córdoba, Francisco Villalón, 1767. BHR/A-034-368.

ARTE NOVÍSIMO GRAMÁTICO-LATINO.

QUE GONTIENE TODA LA GRAMÁTICA DIVIDIDA en sus quatro partes, la explicacion de todas las Oraciones, y Particulas, de las Kalendas, Numeros Romanos antiguos, y modernos, Lustras, Olympiadas, y Siglos, Reglas para construir, diversas Locuciones para facilitar el hablar en Latin, y la significacion de los Adverbios, de que mas comunmente usan los Autores, dispuesto segun el Metodo práctico, que há hecho vér con la continua experiencia, la conocida utilidad, y adelantamiento de los Estudiantes
à su Autor.

DON SEBASTIAN DE HEREDIA
Preceptor de Gramatica Latinidad, Poesía, y Elo-
quencia en la Ciudad de Córdoba,
QUIEN LO DEDICA

AL SR. DOCTOR DON FRANCISCO ISIDORO
Gutierrez, *Vigil de Quiñones, Dignidad de Prior,
y Canonigo Magistral de la Santa Iglesia de Cór-
doba, Fuez, y Examinador Synodal del Obispado de
èlla. Fuez Apostolico, y Real del Tribunal de la Sta.
Cruzada del mismo Obispado, y Uno de los Cano-
nigos Diputados del Colegio Seminario conforme à la
disposicion conciliar, Colegial, que fuè en el
Mayor de S. Ildephonso, Universidad
de Alcalá, &c.*

Impreso en Córdoba en la Imprenta del Colegio de la
Asuncion año de 1767. por Francisco Villalón.

- NEBRIJA, Elio Antonio de: *Introductiones Grammaticae*, (la obra consultada no tiene portada ni datos sobre el autor o lugar de impresión). BHR/ A-037-271. Esta imagen constituye la primera página impresa conservada.

R.16.668

Liber primus.

7

Dativo, Sénsibus.
Acusativo, Sensus.
Vocativo, Sensus.
Ablativo, à Sénsibus.

Dativo, Diébus.
Acusativo, Dies.
Vocativo, Dies.
Ablativo, à Diébus.

*Exemplo de los Nombres
Neutros de la quarta
Declinacion.
Singular.*

Nominativo, Hóc Genu.
Genitivo, Genu.
Dativo, Genu.
Acusativo, Genu.
Vocativo, Genu.
Ablativo, à Genu.

Plural.
Nominativo, Génua.
Genitivo, Génuum.
Dativo, Génibus.
Acusativo, Génua.
Vocativo, Génua.
Ablativo, à Génibus.

*Exemplo de la quinta
Declinacion.
Singular.*

Nominativo, Hic Dies.
Genitivo, Diéi.
Dativo, Diéi.
Acusativo, Diem.
Vocativo, Dies.
Ablativo, à Die.

Plural.
Nominativo, Dies.
Genitivo, Diêrum.

*Exemplo de Adjetivos à
la primera, y segunda
Declinacion.*

Singular.
Nominativo, Bonus,
Bonum.
Genit. Boni, Bonæ, *Mt.*
Dativo, Bono, Bonæ, *um.*
Acusat. Bonum, B. *leo.*
Bonum.

Vocat. Bone, Bona, Boni *vea.*
Ablat. à Bono, Bonâ, *strim,*
Plural.

Nomin. Boni, Bonæ, B. *ea.*
Genit. Bonôrum, Bonæ *ea.*
Bonôrum, *ea.*
Dativo, Bonis. *ea.*
Acus. Bonos, Bonas, *ea.*
Vocat. Boni, Bonæ, *ostra,*
Ablativo, à Bonis, *ostræ,*

*Exemplo de Adjetivo
la tercera Declinacion
Singular.*

Nomin. Hic, & (a) No-
Brevis, et Hóc B. *ostra,*
Genitivo, Brevis. *ostra,*
Dativo, Brevi. *ostra,*
Acus. Brevem, et *ostra,*
Vocat. Brevis, et *ostra,*

(a) Lo mismo que et.

- IRIARTE, Juan de: *Gramática latina escrita con nuevo método y nuevas observaciones, en verso castellano con su explicación en prosa...*, Madrid, Imprenta Real de la Gazeta, 1771. BHR/A-041-346. La segunda edición es de 1772, la signatura correspondiente y su signatura es BHR/ 041-333.

R. 51. 204

GRAMÁTICA LATINA, E S C R I T A

CON NUEVO MÉTODO Y NUEVAS OBSERVACIONES,
EN VERSO CASTELLANO CON SU EXPLICACION EN PROSA.

DEDICÁBALA

A LOS SERENÍSIMOS SEÑORES INFANTES

D. GABRIEL Y D. ANTONIO

D. Juan de Yriarte,

Bibliotecario de S. M. y Oficial Traductor
De la Primera Secretaría de Estado y del Despacho.



CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.

En Madrid, en la Imprenta de PEDRO MARIN.
Año de MDCCLXXI.

- MÁRQUEZ DE MEDINA, Marcos: *El arte explicado y gramático perfecto: dividido en tres partes...*: por don Joaquín Ibarra, 1777. **FLA/A- 004-084**. La segunda edición se publica en Madrid en la imprenta de la viuda de Ibarra en 1793, **BHR/A-040-396**. La imagen está tomada del ejemplar de la Facultad de Filosofía y Letras de Granada.

1777

EL ARTE EXPLICADO, Y GRAMATICO PERFECTO, DIVIDIDO EN TRES PARTES:

LA PRIMERA CONTIENE LA EXPLICACION de las Declinaciones, Conjugaciones, Oraciones, Calendas, *Genitas. Pronoms. Relativos, y Etymología*: La segunda la *Explicacion de la Syntaxis*, y las Frases de los *Libros con Copia*, y las Figuras del Libro Quarto, *corregidas segun el Arte Nuevo*, en quanto al régimen de sus *Reglas*, y *Construccion*, y añadidas en gran parte: La *tercera el sentido*, y *construccion del Libro Quinto*, ó *Prosa*, y todo genero de Versos Latinos, y Figuras Poeticas, y *explicacion del Acento*. Y asimismo muchos *Adaptos*, y *Sentencias*, todo con muchas notas para la *perfeccion del Estudiante Gramatico*.

S U A U T O R

EL MARCOS MARQUEZ DE MEDINA,
*Doctor en Artes de Latinidad, y Letras Humanas en el Sacro,
y Real Convento de S. Benito, del Orden, y
Caballería de Alcántara.*

Sexta impresion, nuevamente corregida.



MADRID MDCCLXXVII.

Por D. JOACHIN IBARRA, Impresor de Cámara de S. M.

Con las Licencias necesarias.

□ GRAMÁTICAS DE OTRAS LENGUAS EXPLICADAS EN ESPAÑOL

- AGUSTÍN DE ZAMORA, Bernardo: *Gramática griega filosófica, según el sistema del Brocense: con las principales reglas escritas en verso castellano*, Madrid, en la imprenta de Antonio Pérez de Soto, 1771. FLA A-007-009. La segunda edición es de 1796, BHR/ A-003-482. La imagen corresponde a la portada de esta última edición.

GRAMÁTICA R. 17334
GRIEGA FILOSOFICA,
SEGUN EL SISTEMA
DEL BROCENSE,
CON LAS PRINCIPALES REGLAS
EN VERSO CASTELLANO :

ESCRITA

POR EL M. FR. BERNARDO
*Agustin de Zamora, Carmelita Calzado,
Lector de Teología, del Gremio y Claustro
de la Universidad de Salamanca, y su
Catedratico de lengua griega
en propiedad.*

SEGUNDA EDICIÓN.

MADRID
EN LA IMPRENTA DE SANCHA.
AÑO DE MDCCXCVI.
*Se hallará en su Librería á la
Aduana Vieja.*



- CAPMANY SURIS Y DE MONTPALAU, Antonio de: *Arte de traducir el idioma francés al castellano: con el vocabulario lógico y figurado de la frase comparada en ambas lenguas...* Madrid, Antonio de Sancha, 1776. FLA A-003-032.

340

ARTE
DE
TRADUCIR
EL IDIOMA FRANCÉS
AL CASTELLANO.



CON EL VOCABULARIO LÓGICO Y FIGURADO
DE LA FRASE COMPARADA DE AMBAS LENGUAS.

SU AUTOR

DON ANTONIO DE CAPMANY,
*de las Reales Académias, de la Historia,
y de la de Buenas-Letras de
Sevilla.*

CON LICENCIA.
EN MADRID.

En la Imprenta de D. ANTONIO DE SANCHA.

Se hallará en su Librería Aduana vieja

Año de M.D.C.C.LXXVI.

- FUENTES, Pedro Antonio: *Gramática griego-literal para el uso de los estudios de España y Seminario de Tierra Santa...* Madrid, Joaquín Ibarra, 1776. FLA A-004-078.

4428

GRAMATICA GRIEGO-LITERAL
 PARA EL USO
 DE LOS ESTUDIOS DE ESPAÑA,
 Y SEMINARIO DE TIERRA SANTA.

P O R

FR. PEDRO ANTONIO FUENTES,
*de la Regular Observancia de nuestro P. S. Francisco,
 hijo de la Santa y Apostólica Provincia de Santiago,
 Guardian del Convento de Belen, Presidente, Lector
 y Párroco que ha sido de lengua griega en los Conventos
 de Santa Cruz de Nicosía y Santa María de
 Lárnica en el Reyno é Isla de Chipre.*

Τυπωθήσα εις κοινήν ωφέλειαν τῆς πατρίδος, καὶ μετὰ
 πάσης ἐπιμελείας διορθώθησα.



1104

Εἰς ΜΑΤΡΙΤΗΝ· αΨοτ'

Παρὰ Ἰωακείμ Ἰβάρρα τῆς βασιλικοβιβλιοθηκῆς
 τυπόγραφου.

EN MADRID. M.DCC.LXXVI.

Por D. JOACHIN IBARRA Impresor de Cámara de S. M.

CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.

*Se hallará con la Vulgar del mismo autor en la Librería de Antonio
 Castillo, frente las gradas de S. Felipe el Real.*

- TOMASI, Pietro: *Nueva y completa gramática italiana explicada en español, dividida en dos tratados...* Madrid, Manuel Martín, 1779. FLA A-005-033.

105

NUEVA Y COMPLETA
GRAMATICA ITALIANA
EXPLICADA EN ESPAÑOL,
DIVIDIDA EN DOS TRATADOS.

El Primero contiene el Modo de hablar perfectamente el Italiano. El Segundo Nomenclaturas, Diálogos, Fórmulas para escribir Memoriales, Billetes, ó Esquelas, Cartas de varios asuntos, comprendiendo tambien las de Correspondencia, y Comercio; y un Titulario General para qualquier Sugeto. Con una breve Instruccion en el principio de la Gramática Castellana para facilitar á los Curiosos el estudio de las Lenguas.

S U A U T O R

EL ABATE DON PEDRO TOMASI,
natural de Palestrina, vulgò EL ROMANO.



MADRID. MDCCLXXIX.

Por D. MANUEL MARTIN, calle de la CRUZ,

Con Privilegio.

- GALMACE, Antonio: *Llave nueva y universal para aprender con brevedad y perfección la lengua francesa...* Madrid, Andrés Ortega, 1780, séptima edición. FLA/ A-008-069.

117.482

LLAVE NUEVA Y UNIVERSAL

PARA APRENDER CON BREVEDAD Y PERFECCION
LA LENGUA FRANCESA.
DIVIDIDA EN DOS PARTES:

LA PRIMERA CONTIENE LAS ADDICIONES A LA GRAMATICA Francesa del Rmo. P. Nuñez; esto es, las reglas generales de la pronun- ciation y Ortografía Francesa, con estilo mucho mas elevado, mas sublime, y mas en órden que antes. La segunda procede por todas las partes de la oracion, añadiendo frases para la inteligencia del uso de ellas, ~~abornada~~ de una recopilacion de los verbos y términos mas necesarios, pertenecientes á diversas artes y facultades, y acaba con un Diálogo muy gustoso y abundante.

DISPUESTA EN TRES COLUMNAS:

La primera muestra la voz Española.
La segunda la Francesa escrita.
La tercera la misma pronunciada.

SU AUTOR

D. ANTONIO GALMACE, PROFESOR DE FILOSOFIA Y SAGRADA Teología en la Universidad de Paris, Escritor público, Académico de la Real Academia de nuestra Señora de la Esperanza, y Maestro de Lengua Francesa en esta Corte.

SEPTIMA EDICION.

REVISTA Y CORREGIDA CON EXTREMO CUIDADO.

Con las licencias necesarias: En Madrid, por Andres Ortega.
Año de MDCCLXXX.

A costa de la Real Compañía de Impresores y Libreros,

- CONNELLY, Thomas: *Gramática que contiene reglas fáciles para pronunciar y aprender metódicamente la lengua inglesa con muchas observaciones, y notas críticas de los más célebres autores puramente ingleses...* Madrid, Imprenta Real, 1784. **BHR/ A-031-392**.

R. 9501

GRAMÁTICA

QUE CONTIENE

REGLAS FACILES

PARA PRONUNCIAR, Y APRENDER

METÓDICAMENTE

LA LENGUA INGLESA,

CON

Muchas observaciones, y notas críticas de los
mas célebres Autores puramente Ingleses,
especialmente de *Lowth*, *Priestley*,
y *Trinder*.

COMPUESTA

Por el P. Fr. Tomás Connelly, Religioso Dominicano,
y Confesor de la Familia de S. M. C.

DE ORDEN SUPERIOR.

MADRID: EN LA IMPRENTA REAL.

M. DCC. LXXXIV.



- CHANTREAU, Pedro Nicolás: *Arte de hablar bien francés, ó Gramática completa dividida en tres partes: la primera trata de la pronunciación y de la ortografía, la segunda de la analogía y valor de las voces, y la tercera de la construcción y sintaxis; con un Suplemento que contiene una nomenclatura muy amplia...* Madrid, Imprenta de Sancha, 1797. **BHR/ A-004-275; BHR/ A-003-159; BHR/ A-029-312.**

37811

Pag. 1.

GRAMATICA COMPLETA,

ARTE DE HABLAR BIEN FRANCES, &c.

P A R T E P R I M E R A.

PRONUNCIACION, Y ORTOGRAFIA.

CAPITULO PRIMERO.

DE LA PRONUNCIACION.

3
T-88

SI la lengua francesa arreglára su pronunciacion por su ortografía, y ésta por su pronunciacion (como sucede á la castellana), no sería menester sino tratar de una de estas dos cosas, para dar idéa perfecta de ambas. Pero en francés cada una camina por diferente rumbo, pronunciándose de un modo, y escribiendo de otro: de cuya discrepancia (a) nacen reglas diferentes que requieren una explicacion distinta: por lo qual trataré en este capitulo de la pronunciacion, y en el siguiente de la ortografía.

ARTICULO PRIMERO.

DEL ALFABETO, Y LETRAS EN GENERAL.

* El Alfabeto es el mismo en ambas lenguas, excepto que el español tiene la *ll*, y *ñ* mas que el francés.

En ambos idiomas se dividen las letras en vocales, y consonantes. Vocal es lá letra que por sí sola puede pronunciarse, y formar un sonido perfecto, y unico, como: *a, e, i, o, u*. Vease artículo 4. de este capítulo.

Consonante es la letra que no puede manifestar su sonido por sí sola; y á la qual es menester juntar el de alguna vocal, como en *b, p, f, m, &c.* donde se manifiesta el sonido de *e*, pronunciando *be, pe, efe, eme, &c.* Tal es el modo de deletrear en castellano, que es muy opuesto á el del francés, como se demuestra en el artículo siguiente.

A

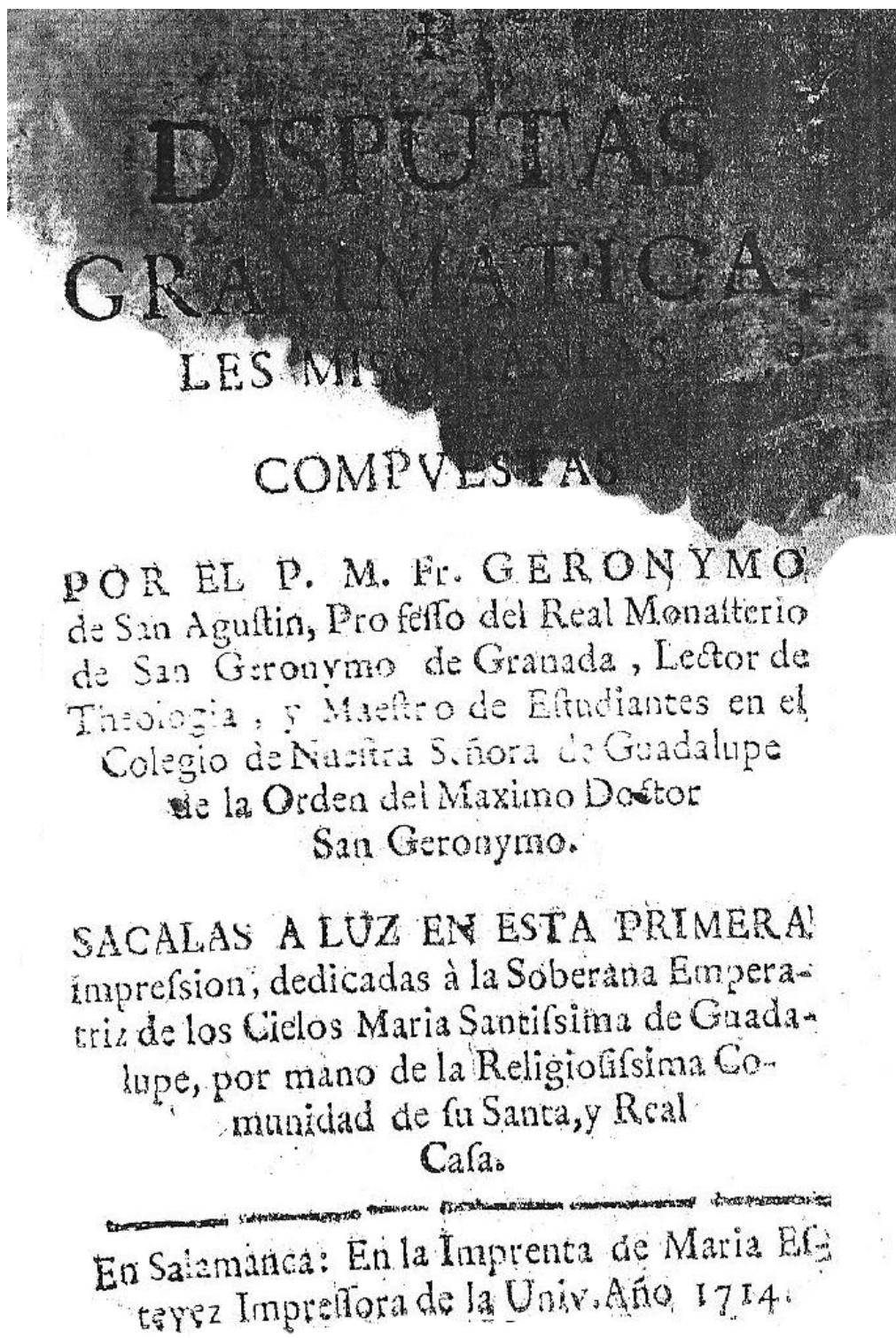
(a) Vease el Prólogo, pag. IX.

BIBLIOTECA MUNICIPAL REAL	
GRANADA	
Sala:	A
Estante:	4
Numero:	275

GRANADA	
Sala:	A
Estante:	4
Numero:	438

□ REFLEXIONES SOBRE LA LENGUA ESPAÑOLA

- SAN AGUSTÍN, Jerónimo de: *Disputas gramaticales miscelánea*. Salamanca, María Estévez, 1714. FLA/ A-004-084.



- RODRÍGUEZ DE AUMENTE, Domingo Antonio: *Defensorio de la lengua castellana, y verdadera ortografía, contra los padrastos, bastardos, y superfluidades de ella.* Granada, Nicolás Moreno, ≈1770.... BHR/A-003-415; BHR/ A-025-271.

R. 2739

)(✠)(

DEFENSORIO
DE LA LENGUA CASTELLANA,

Y VERDADERA ORTOGRAFIA,
CONTRA LOS PADRASTOS, BASTARDOS,
y superfluidades de ella.

TABLA COMPLETA PARA

enseñarse à contar con fuera de los 9.9.

COTEJO DE ALGUNOS NUMEROS

Romanos con los Castellanos.

CINCO DISTINTOS MODOS

de ayudar à Misa.

TABLA CRONOLOGICA

de los Papas , y Antipapas

que à avido.

TABLA CRONOLOGICA

de todos los Reyes , y Enperadores.

que reynaron en España, desde Tubal

asta nuestro Catolico Monarca

el Señor Don Carlos III.

(que Dios guarde.)

Y UN BREVE RESUME

de algunos terminos Franceses, segun se es-
criben , y se pronuncian.

SU AUTOR,

D. Domingo Antonio Rodriguez de Aumente.

Con Licencia : En Granada, por Nicolás Moreno.

- GARCÉS, Gregorio: *Fundamento del vigor y elegancia de la lengua castellana expuesto en el propio y vario uso de sus partículas (...)* Impreso a expensas de la Real Academia Española. Madrid, imprenta de la viuda de Ibarra, 1791, (tomos 1 y 2). BHR/A-032-377 (1); BHR/ A-041-334; BHR/ A-033-632 (1). (En el mismo volumen están los dos tomos).

R. 2700

1

FUNDAMENTO
DEL VIGOR Y ELEGANCIA
DE LA LENGUA CASTELLANA,

EXPUESTO
EN EL PROPIO Y VARIO USO DE SUS PARTÍCULAS

POR EL PRESBITERO

D. GREGORIO GARCÉS,

IMPRESO Á EXPENSAS

DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA,

Á QUIEN LE DEDICA EL AUTOR.

TOMO PRIMERO.



MADRID MDCCLXXXI.
EN LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE IBARRA.
CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.

FUNDAMENTO
DEL VIGOR Y ELEGANCIA
DE LA LENGUA CASTELLANA,

EXPUESTO
EN EL PROPIO Y VARIO USO DE SUS NOMBRES
Y VERBOS,

POR EL PRESBITERO

D. GREGORIO GARCES,

IMPRESO Á EXPENSAS
DE LA REAL ACADEMIA ESPAÑOLA,
Á QUIEN LE DEDICA EL AUTOR.

TOMO SEGUNDO.



MADRID MDCCLXXXI.
EN LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE IBARRA.
CON LAS LICENCIAS NECESARIAS.

- VARGAS PONCE, José: *Declamación contra los abusos introducidos en el castellano: presenciada y no premiada en la Academia Española, año de 1791; siguela una Disertación sobre la lengua castellana y la antecede un diálogo que explica el designio de la obra*, Madrid. Imprenta de la viuda de Ibarra, 1793. **FLA A- 001-036**.

DECLAMACION

CONTRA LOS ABUSOS

INTRODUCIDOS EN EL CASTELLANO

PRESENTADA Y NO PREMIADA

EN LA ACADEMIA ESPAÑOLA,

AÑO DE 1791.

SIGUELA UNA DISERTACION

SOBRE LA LENGUA CASTELLANA,

Y LA ANTECEDE UN DIÁLOGO

QUE EXPLICA EL DESIGNIO DE LA OBRA



MADRID MDCCXCIII.

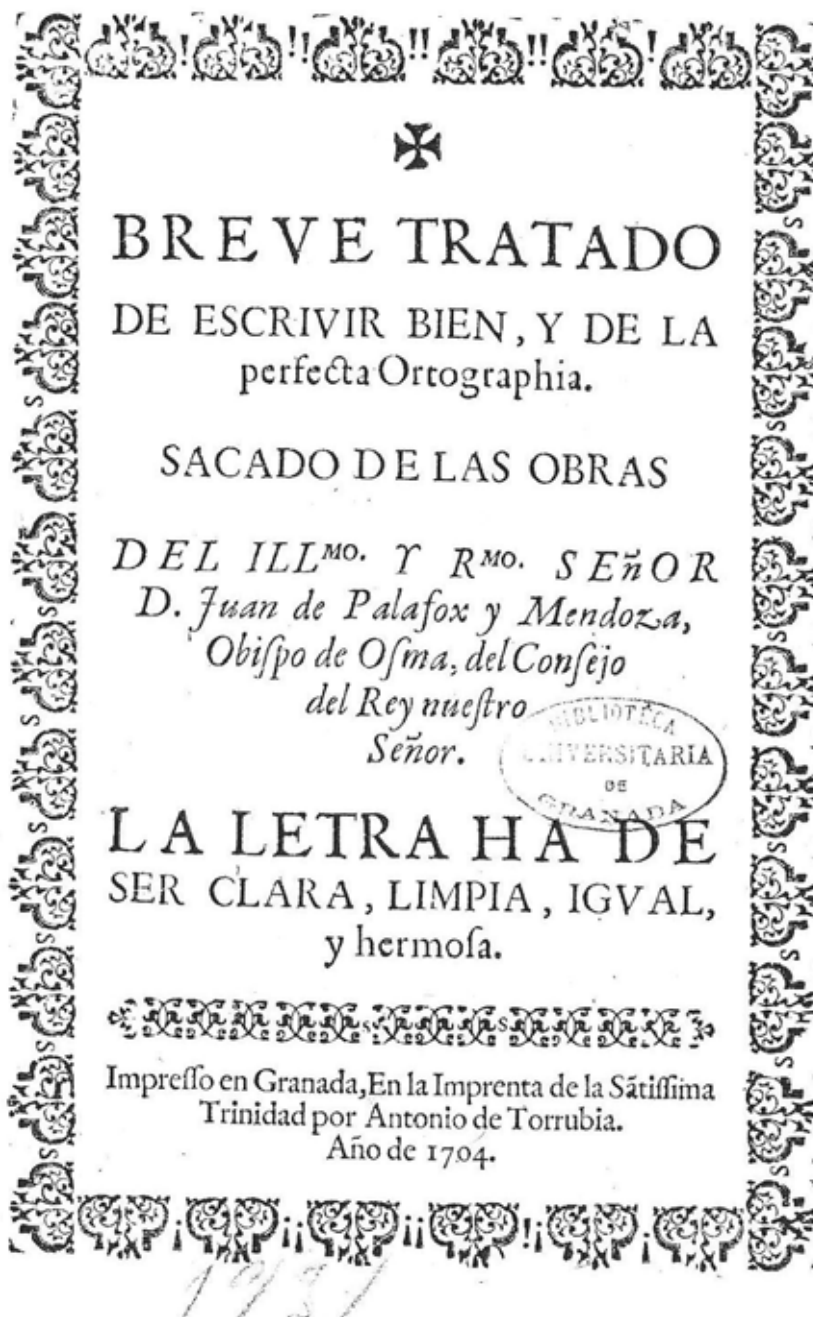
EN LA IMPRENTA DE LA VIUDA DE IBARRA.

Con las licencias necesarias.

□ TRATADOS DE ORTOGRAFÍA

- PALAFOX Y MENDOZA, Juan de: *Breve tratado de escribir bien, y de la perfecta Ortografía sacado de las obras del Illmo. y Rmo, Señor don Juan de Palafox y Mendoza...* Granada, Imprenta de la Santísima Trinidad, por Antonio de Torrubia, 1704 (Es una reimpresión de una edición de Zaragoza, de 1679). **BHR/C-019-039 (11)**.

R. 28048



- NAVARRO LÓPEZ, Juan: *Ortografía latina y castellana, según el más culto estilo, y mas fundadas reglas de antiguos, y modernos...* Granada, Imprenta Real, 1774. BHR/ A- 039-472.

R. 14. 281



ORTHOGRAPHIA
LATINA, Y CASTELLANA,
SEGUN EL MAS CULTO ES-
tilo, y mas fundadas reglas de An-
tiguos, y Modernos.

COMPUESTA

POR EL BACHILLER DON JUAN
*Navarro Lopez, Cathedratico de Latinidad, y
Elocuencia del Real Colegio de Señor San
Fernando de la Real Capilla
de Granada.*

OBRA, QUE SU AUTOR DEDICA,
A L ILLmo. Sr. CAPELLAN
Mayor, y Cabildo de Capellanes de Ho-
nor de S. M. de dicha Real
Capilla.



*Impresso en Granada en la Imprenta Real, con
las Licencias neffarias.*



- ANDUAGA Y GARIMBERTI, José: *Arte de escribir por reglas y sin muestras, establecido de orden superior en los reales sitios de san Ildefonso y Valsain...* Madrid, Imprenta Real, 1781, BHR/A- 045-150.

R. 83195

ARTE
DE ESCRIBIR
POR REGLAS Y SIN MUESTRAS,
ESTABLECIDO
DE ORDEN SUPERIOR
EN LOS REALES SITIOS
DE
SAN ILDEFONSO Y VALSAIN



DESPUES DE HABERSE EXPERIMENTADO EN AMBOS
LA UTILIDAD DE SU ENSEÑANZA, Y SUS VENTAJAS
RESPECTO DEL METODO USADO HASTA AHORA
EN LAS ESCUELAS DE PRIMERAS LETRAS.

□ TRATADOS DE SINTAXIS

- GONZÁLEZ Y FABRO, Pablo Antonio: *Breve comentario de la sintaxis: método suave, y fácil de la construcción, y oración gramatical, según la mente del Padre Bartolomé Bravo...* Madrid, imprenta de los herederos de la viuda de Juan García Infanzón, [1759]. **FLA A-003-069.**

L. de J. Fabro
BREVE COMMENTARIO
LA SYNTAXIS, 1759
METHODO SUAVE, Y FACIL
E LA CONSTRUCCION.
Y ORACION GRAMMATICAL, SEGUN
del Padre Bartholomé Bravo, de la Compañía
de Jesús, ilustrado con varias selectas advertencias,
de tanto construido, y otras innumerables curiosas
que son útiles à la Latinidad para que el Grammatico
pueda brevemente entender, hablar, y escribir
à la perfeccion la lengua
Latina:
QUE OFRECE, DEDICA, Y CONSAGRA
AL CAPITAN GENERAL
DE LOS EXERCITOS DE DIOS,
Y CAUDILLO EN LA CONQUISTA
CONTRA EL INFIERNO
SAN CAYETANO THIENE,
Fundador de Clerigos Reglares
Theatinos.
S U A U T H O R
PABLO ANTONIO GONZALEZ Y FABRO,
Natural de Madrid, Preceptor de Grammatica
en esta Corte, &c.
Segunda impresion, corregida, y añadida.
Con licencia en Madrid: En la Imprenta de los He-
rederos de la Viuda de Juan García Infanzón.
Se hallará con el Compendio de todo genero de Oraciones
Grammaticales, y todas sus Obras en su Casa de
Estudio, Calle de Barrionuevo.

- BARBERÁ Y SÁNCHEZ, Juan: *Sintaxis sobre las ocho partes de la oración latina, para uso de las escuelas*. Valencia, por Francisco Burguete, 1794. BHR/A-039-470.

R. 14.279

SINTAXIS

SOBRE LAS OCHO PARTES

DE LA ORACION LATINA

PARA USO DE LAS ESCUELAS.

SU AUTOR

D. JUAN BARBERÁ Y SANCHEZ,
*Profesor de Letras Humanas en la
Ciudad de Gandía.*



CON LICENCIA DEL REAL CONSEJO.

VALENCIA:

Por Francisco Burguete , Impresor del Sto.
Oficio. Año 1794.

SIGLAS

- BHR Biblioteca del Hospital Real (Granada).
- FDE Facultad de Derecho (Granada).
- FLA Facultad de Filosofía y Letras (Granada).

REFERENCIA BIBLIOGRÁFICA

- Catálogo del Fondo Antiguo de la Biblioteca de la Universidad de Granada.
- ESCAVY, R.; HERNÁNDEZ TERRÉS, J. M.; ROLDÁN, A.; (eds.) *Actas del Congreso Internacional de Historiografía Lingüística. Nebrija V Centenario (1492-1992)*. Murcia, Consejo Asesor de las Publicaciones del Congreso Internacional de Historiografía Lingüística, 1992, vol. I.
- GARCÍA FOLGADO, M. J., *La gramática española y su enseñanza en la segunda mitad del siglo XVIII y principios del XIX (1768-1815)*, Valencia, Universidad de Valencia, Servei de Publicacions, 2005. [Tesis Doctoral].
- MARTÍNEZ ALCALDE, M. J., “Mayans y la gramática española del siglo XVIII”, *Actas del Congreso Internacional sobre Gregorio Mayans. Valencia-Oliva, 6 al 8 de mayo de 1999*. Valencia, Universidad de Valencia, 1999.
- RAMAJO CAÑO, A., “De Nebrija al Brocense”, *Anuario de Estudios Filológicos*, Cáceres, Universidad de Extremadura, 1990. vol. 13.